



Finance Contract:	SERBIAN INLAND WATERWAY INFRASTRUCTURE Finance Contract between the Republic of Serbia and European Investment Bank (Official Gazette of the Republic of Serbia - International Contracts No. 02/2019)
MCTI reference:	404-02-00152/1/2019-2
Type of document:	Clarification No 31 to Tender Dossier
Number of pages:	2
Number of attachments:	-
Date:	September 8, 2020

Clarification No. 31 to TD

Volume 1, Section 4, Financial Identification Form, Legal Entity Form(s), Financial Statement Form

QUESTIONS	ANSWERS
<p>Question No 1</p> <p>In document 'Vol_1_S4_4_5_1' called 'FINANCIAL IDENTIFICATION', we find it's hard to provide requested information due to difference between Chinese bank system and Serbian bank system. For example, we're a state-owned company and in that case the ACCOUNT HOLDER'S DATA is hard to identify. And bank stamp & signature of bank representative are also hard to get on this form 'FINANCIAL IDENTIFICATION' you provided. Would you please give us an example or provide further explanation about this form?</p>	<p>Answer No 1</p> <p>Kindly note that the purpose of this form is authorization of your potential payments, in case of a contract award. No payments can be executed in your favor as long as your bank's information is not provided. The financial information required is the financial information that shall accompany your invoice in case of the contract award. If awarded the contract if any changes appear in your financing information, you will be requested to re-submit this form with new financial information.</p> <p>In order to provide requested information please follow the instructions given on the form itself from footnote 1 to 5 (especially footnote 5).</p>
<p>Question No 2</p> <p>Among documents 'Vol_1_S4_4_5_2', 'Vol_1_S4_4_5_3' and 'Vol_1_S4_4_5_4', we have to choose nature of our company.</p>	<p>Answer No 2</p> <p>Kindly note that the Contracting Authority answers based on information provided in questions.</p> <p>Based on information provided, the Contracting Authority believes that a form Vol_1_S4_4_5_3 shall be filled, ignoring the</p>



Republic of Serbia
Ministry of Construction,
Transport and Infrastructure
Project Implementation Unit

<p>However, we're a state-owned Chinese company. Actually we don't know what kind of legal entity we're. And we think attached TABLE WITH CORRESPONDING FIELD DENOMINATION BY COUNTRY doesn't apply to Chinese companies. Would you please give us an example or provide further explanation about these forms?</p>	<p>table with denominations by country, since China is not listed. Provide information requested in accordance with the National Register of companies in China.</p>
<p>Question No 3</p> <p>In the following FORM 4.4 – 4.4.1 Basic capital, would you please give us further description or explanation about 'Basic capital'? Is it 'Capital Base' or 'Registered Capital'? And would you please tell us the difference among Amount, Currency, Authorized and Issued? Because if it's Capital Base, we have say we're not even listed company. If it's Registered Capital, we can't figure out the difference among these 4 description 'Amount, Currency, Authorized, and Issued'.</p>	<p>Answer No 3</p> <p>The required information "basic capital" relates to "registered capital" meaning capital invested by founders upon registering a legal entity.</p>